



**МІНІСТЭРСТВА
ПРЫРОДНЫХ РЭСУРСАЎ І АХОВЫ
НАВАКОЛЬНАГА АСЯРОДДЗЯ
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
МІНПРЫРОДЫ**

вул. Калектарная, 10, 220048, г. Мінск
тэл. (37517) 200-66-91; факс (37517) 200-55-83
E-mail: minproos@mail.belpak.by
р/р № 3604900000111 ААБ «Беларусбанк»
г. Мінск, код 795, УНП 100519825; АКПА 00012782

**МИНИСТЕРСТВО
ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И ОХРАНЫ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
МИНПРИРОДЫ**

ул. Коллекторная, 10, 220048, г. Минск
тел. (37517) 200-66-91; факс (37517) 200-55-83
E-mail: minproos@mail.belpak.by
р/с № 3604900000111 АСБ «Беларусбанк»
г. Минск, код 795, УНП 100519825; ОКПО 00012782

22.08.2011 № 13-15/988
На № _____ ад _____

Nicholas Bonvoisin

Secretary to the Convention on
Environmental Impact Assessment
in a Transboundary Context

Уважаемый г-н Nicholas Bonvoisin,

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь выражает благодарность Секретариату Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте за предоставленную возможность прокомментировать обращение литовской стороны, касающееся соблюдения Беларусью обязательств по Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в связи с планируемым строительством атомной электростанции в Республике Беларусь.

По вопросам, поднятым литовской стороной в ее обращении, хотим сообщить следующее.

С 2001 года¹ Правительством Беларуси принимаются законодательные, административные и иные меры для осуществления положений Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (далее – Конвенция). За период 2001-2011 годов в Республике Беларусь планомерно совершенствовалось действующее законодательство в области оценки воздействия на окружающую среду и принимались новые нормативные правовые акты, регламентирующие порядок ее проведения. Последние из принятых документов (Закон Республики Беларусь от 9 ноября 2009 года «О государственной экологической экспертизе» и внесенные в него изменения и дополнения от 14 июля 2011 года, постановление Совета Министров Республики Беларусь от 19 мая 2010 г. №755 и внесенные в него дополнения и изменения от 1 июня 2011 года) имеют более высокий правовой статус, чем предыдущие, и установленные в

*
026344

¹ Беларусь присоединилась к Конвенции в 2005 году

них нормы во многом определены приобретенным страной опытом по реализации Конвенции как в качестве затрагиваемой стороны, так и стороны происхождения. Международными экспертами² дана положительная оценка осуществленным Правительством Республики Беларусь реформам законодательства в области оценки воздействия на окружающую среду. Законодательная база Республики Беларусь в данной области не вызвала никаких вопросов у литовской стороны при осуществлении процедур в рамках Конвенции в отношении планируемого строительства Немновской ГЭС.

В отношении планируемого строительства на своей территории атомной электростанции (далее – АЭС) Беларусь строго придерживается положений Конвенции и исходит из принципов безопасности, ответственности и добрососедства.

По рекомендации Секретариата Конвенции, выражая открытость и готовность к сотрудничеству, Беларусь в июле 2008 года информировала все сопредельные государства³ о намерениях осуществить строительство АЭС без указания возможного места ее размещения. В марте 2009 года странам, выразившим намерение участвовать в процедуре оценки воздействия на окружающую среду (далее – ОВОС) в трансграничном контексте, (далее – затрагиваемые стороны: Австрия, Латвия, Литва⁴, Польша, Украина), направлена дополнительная информация после признания Островецкой площадки приоритетной для строительства АЭС.

В соответствии с положениями статей 3 и 4 Конвенции белорусской стороной:

в марте и дополнительно в мае 2009 года запрошена информация о потенциально затрагиваемой территории Литвы, необходимая для разработки отчета об оценке воздействия на окружающую среду (далее – отчет об ОВОС) (пункт 6 статьи 3);

в августе 2009 года затрагиваемым сторонам направлено уведомление общественности о планируемой деятельности, о проведении процедур ОВОС, включая участие общественности и консультации о планируемом строительстве АЭС на своей территории (пункт 2 статьи 3) и краткая информация об оценке воздействия на окружающую среду (пункт 5 статьи 3) на русском и английском языках;

в сентябре 2009 года затрагиваемым сторонам направлена документация по ОВОС – предварительный отчет об ОВОС (пункт 1 статьи 4) на русском и английском языках.

² Андрусевич А.А., эксперт Европейского ЭКО Форума

³ Письмо в адрес Министерства окружающей среды Литовской Республики прилагается.

⁴ Письмо в адрес Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь прилагается.

Предварительный отчет об ОВОС⁵ был подготовлен в соответствии с требованиями к содержанию документации по ОВОС, изложенными в Добавлении II к Конвенции, и на основе национального законодательства. В предварительном отчете об ОВОС описаны технические и географические альтернативы – оценены различные типы реакторов и рассмотрены 3 площадки размещения АЭС. Дано обоснование выбора для строительства белорусской АЭС Островецкой площадки в качестве приоритетной, а также реактора ВВЭР-1200 проекта АЭС-2006.

Работы по подбору наиболее безопасной площадки для строительства АЭС велись на основании материалов изысканий, в том числе и выполненных ранее на территории республики. Для более тщательного изучения были отобраны площадки в Могилевской области – Краснополянская и Кукшиновская и в Гродненской области – Островецкая. Выбор площадки для строительства белорусской АЭС осуществлялся в соответствии со стандартами МАГАТЭ – требованиями безопасности МАГАТЭ «Оценка площадок для ядерных установок» NS-R-3 и национального законодательства. Материалы изыскательских работ по трем альтернативным площадкам для строительства белорусской АЭС рассматривались с участием экспертов МАГАТЭ в ходе специальных экспертных миссий (в мае и декабре 2008 года) и международными экспертами России и Украины. Основным критерием выбора площадки для строительства АЭС являлась гарантия обеспечения безопасности белорусской АЭС. В качестве приоритетной была определена Островецкая площадка, так как данная площадка в отличие от других не имеет ограничивающих факторов и полностью удовлетворяет требованиям национального законодательства и рекомендациям МАГАТЭ для размещения АЭС.

На поступившие от литовской стороны комментарии по предварительному отчету об ОВОС от 15 октября 2009 года белорусской стороной 26 января 2010 года направлены ответы на литовском языке, а также по просьбе литовской стороны – краткое изложение отчета об ОВОС и информация о возможном трансграничном воздействии белорусской АЭС на литовском языке. Дополнительно 2 февраля 2010 года литовской стороне направлены ответы на ее комментарии на английском языке.

По результатам рассмотрения ответов белорусской стороны и оформленных протоколом итогов общественных слушаний, состоявшихся 2 марта 2010 года в Вильнюсе с участием представителей Беларуси, литовской

⁵ Белорусской стороной было принято решение дифференцировать наименования отчета об ОВОС на:

- «предварительный», т.е. подготовленный для обсуждения и консультаций с общественностью и затрагиваемыми сторонами и представляющий собой полную документацию по ОВОС на этапе процедуры ОВОС, предусмотренном статьей 4 Конвенции;

- «окончательный», т.е. дополненный материалами общественных обсуждений и консультаций с затрагиваемыми сторонами и представляющий собой полную документацию по ОВОС на этапе, предусмотренном статьей 6 Конвенции.

стороной направлены дополнительные комментарии по предварительному отчету об ОВОС от 7 мая 2010 года.

На полученные комментарии белорусской стороной даны ответы (на английском языке) письмом от 14 июня 2010 года. На комментарии, оставленные без письменных ответов, а также на все поставленные литовской стороной вопросы по предварительному отчету об ОВОС даны пояснения в ходе двусторонних белорусско-литовских консультаций, состоявшихся 18 июня 2010 года в Минске, а также по просьбе литовской стороны направлены ей повторно письмом от 22 апреля 2011 года.

Комментарии по предварительному отчету об ОВОС, полученные от всех затрагиваемых сторон и заинтересованной общественности, учтены в окончательном варианте отчета об ОВОС.

Хотим отметить, что:

окончательный вариант отчета об ОВОС не включает никакой новой информации по параметрам белорусской АЭС и о ее воздействии на окружающую среду, а содержит разъяснения или пояснения тех или иных решений и выводов, изложенных в предварительном отчете об ОВОС, к которым затрагиваемыми сторонами был проявлен интерес в ходе консультаций и общественных обсуждений;

в сети Интернет в течение некоторого времени заказчиком был размещен полный комплект проектной документации⁶ по обоснованию инвестирования в строительство белорусской АЭС, которую, полагаем, литовская сторона посчитала окончательным отчетом об ОВОС.

В соответствии с положениями статьи 6 Конвенции белорусская сторона планировала направить окончательный (утвержденный) отчет об ОВОС вместе с информацией о принятом решении об утверждении обоснования инвестирования в строительство белорусской АЭС, в состав которого в соответствии с национальным законодательством входит и отчет об ОВОС, после принятия такого решения. Однако, по рекомендации Комитета по осуществлению Конвенции окончательный отчет об ОВОС был направлен затрагиваемым сторонам для комментариев в феврале 2011 года до принятия решения об утверждении обоснования инвестирования в строительство белорусской АЭС.

На полученные комментарии от литовской (письмо от 18 марта 2011 года), латвийской (письмо от 4 апреля 2011 года) и польской (письмо от 18 марта 2011 года) сторон по окончательному отчету об ОВОС даны ответы 22 апреля, 18 мая, 22 апреля соответственно. На ответы белорусской стороны получены дополнительные вопросы от литовской (письмо от 20 июня 2011 года) и латвийской (письмо от 5 августа 2011 года) сторон, на которые в ближайшее время будут направлены ответы.

После принятия заказчиком решения об утверждении обоснования инвестирования в строительство АЭС в Республике Беларусь, в состав

⁶ Включает техническую документацию и отчет об ОВОС

которого входит отчет об ОВОС, белорусская сторона информировала все затрагиваемые стороны о данном решении и завершении процедуры обсуждения отчета об ОВОС белорусской АЭС.

Информируем, что 15 сентября 2011 года Президентом Республики Беларусь подписан Указ об утверждении места размещения АЭС на Островецкой площадке для проектирования объекта, который является окончательным решением в соответствии со статьей 6 Конвенции и законодательством Республики Беларусь. В ближайшее время данная информация будет направлена всем затрагиваемым сторонам.

В ходе мероприятий, проводимых белорусской стороной в рамках выполнения процедур по ОВОС, некоторые затрагиваемые стороны выразили заинтересованность участвовать в процедуре слепопроектного анализа, предусмотренной статьей 7 и Добавлением V к Конвенции. Республика Беларусь также заинтересована в данной процедуре и приступит к ее практической реализации на этапе разработки проектной документации по АЭС.

Хотим отметить, что строительство белорусской АЭС не начато, поскольку отсутствует проектная документация на строительство объекта. В настоящее время в Островецком районе Гродненской области ведутся работы по проектированию и строительству объектов инфраструктуры АЭС (жилищный фонд, инженерная и транспортная инфраструктура), а также работы по созданию производственной базы, необходимой для строительства АЭС.

Учитывая изложенное, а также тот факт, что остальные затрагиваемые стороны не усмотрели нарушений белорусской стороной положений Конвенции в отношении планируемого строительства АЭС, считаем заявление Литвы о несоблюдении Беларусью своих обязательств по Конвенции при планировании строительства АЭС необоснованными.

Приложение: 1. письмо Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь;
2. письмо Министерства окружающей среды Литовской Республики;

С уважением,

Первый заместитель Министра

 Виталий Кулик

МИНИСТЕРСТВО
ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И ОХРАНЫ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



MINISTRY
OF NATURAL RESOURCES AND
ENVIRONMENTAL PROTECTION OF
THE REPUBLIC OF BELARUS

ул. Коллекторная, 10, г. Минск, 220048;
тел. (37517) 200-66-91, факс (37517) 200-55-83;
e-mail: minproos@mail.belpak.by

10, Kollektornaya str., Minsk, 220048;
tel.: (37517) 200-66-91, fax: (37517) 200-55-83/47-71,
e-mail: minproos@mail.belpak.by

15.07.2008 №14-091/2945-01
На №

Министру окружающей среды
Литовской Республики
г-ну Артурасу Паулаускасу

Уважаемый господин Министр!

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь выражает свою признательность за плодотворное сотрудничество в области охраны окружающей среды, а также в рамках выполнения положений Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и подтверждает свою готовность в продолжении нашего сотрудничества в этих сферах.

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь, как контактный орган по Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, информирует о намерениях Республики Беларусь осуществить строительство атомной электростанции (далее – АЭС) суммарной электрической мощностью 2000 МВт с введением в эксплуатацию первого энергоблока в 2016 году.

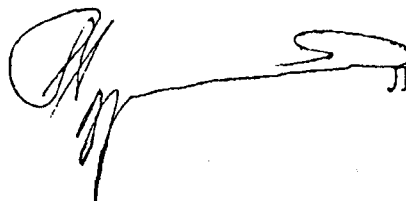
Заказчиком по выполнению комплекса подготовительных и проектно-изыскательских работ по строительству АЭС Указом Президента Республики Беларусь от 12 ноября 2007 года № 565 определено государственное учреждение «Дирекция строительства атомной электростанции» Министерства энергетики Республики Беларусь. В настоящее время на территории Могилевской, Гродненской и Витебской областей Республики Беларусь ведутся научно-исследовательские и изыскательские работы по изучению площадок для возможного строительства АЭС.

О дальнейших действиях Республики Беларусь по данному вопросу при Вашей заинтересованности Вам будет направлена информация дополнительно.

С уважением

Министр

14Ивашечкина 200 74 75

 Л.И. Хоружик



LIETUVOS RESPUBLIKOS APLINKOS MINISTERIJA
THE MINISTRY OF ENVIRONMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

A. Jakšto St 4/9, LT-01105 Vilnius, tel.: (+370 5) 266 36 61, fax: (+370 5) 266 36 63, e-mail: info@am.lt URL: http://www.am.lt

Ministry of Natural Resources and
Environmental Protection
of the Republic of Belarus
10 Kollektornaya Street
220048 Minsk
Belarus

24 September 2008 No. (1-15)-D8-8345

**REGARDING THE CONSTRUCTION OF NUCLEAR POWER PLANT IN THE REPUBLIC OF
BELARUS**

Dear Mr. Apatskiy,

On behalf of the Minister Mr. Artūras Paulauskas we would like to thank you for informing us about the intentions to construct nuclear power plant in the Republic of Belarus.

Taking into account the requirements of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (Espoo Convention), we would like to confirm that Lithuania intends to participate in environmental impact assessment procedure for the construction of the nuclear power plant in the Republic of Belarus. We would be grateful to be informed about further actions of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic Belarus regarding the coordination of EIA procedure.

Yours sincerely,

Undersecretary of the Ministry

Dr. Aleksandras Spruogis

M. Masaityte, (+370 5) 2663654, e-mail: m.masaityte@am.lt